**AVERTISSEMENT** Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation Xbox 360® ainsi que les manuels des accessoires pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. Veillez à conserver tous les manuels pour une utilisation future. Pour les manuels de console de remplacement et d'accessoires, rendez-vous sur le site www.xbox.com/support.

#### A LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDEO PAR VOUS-MEME OU PAR VOTRE ENFANT

#### I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Evitez de jouer si vous êtes fatiqué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de

votre écran.

Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

#### II. Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptible de faire des crises d'épilepsie comportant. le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples. d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous même ou un membre de votre famille avez présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation

Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

#### Qu'est-ce que le système PEGI ?

Le système de classification par catégorie d'âge PEGI a été concu pour éviter que les mineurs soient exposés à des jeux au contenu inapproprié à leur groupe d'âge. VEUILLEZ NOTER qu'il n'indique pas le niveau de difficulté du jeu. Ce système de classification, comprenant deux parties, permet aux parents et aux personnes qui achètent des jeux vidéo pour des enfants de faire un choix avisé et approprié à l'âge du joueur. La première partie est une évaluation de l'âge :-











La seconde partie présente des icônes décrivant le type de contenu du jeu. Selon le jeu, il peut y avoir plusieurs descripteurs de contenu. L'évaluation de l'âge reflète l'intensité de ce contenu. Les descripteurs de contenu sont les suivants :-





















Pour plus d'informations, rendez-vous sur http://www.pegi.info et pegionline.eu

UNE BRÊVE HISTOIRE SUR PANDORE.

XUOXLIVE	U5
COMMANDES DE JEU PAR DÉFAUT	04
DÉMARRER.	05
CRÉATION D'UN NEW-U	06
COMMENCER LA PARTIE	
LES CRÉATURES ENNEMIES	
DÉCOUVRIR LE MONDE	Contract of the Contract of th
LIEUX	
LES PERSONNAGES	
GÉRER VOS AFFAIRES	A STATE OF THE REAL PROPERTY.
INTERAGIR AVEC L'ENVIRONNEMENT	
JOUER AVEC VOS AMIS	
PARAMÉTRER VOS OPTIONS	
CRÉDITS	28
GARANTIE/LIMITÉE	~



## UNE BRÈVE HISTOIRE DE PANDORE

Si vous ne deviez connaître qu'une seule chose à propos de Pandore, ce serait l'Arche. On raconte que cette ruine antique contient un fabuleux trésor. J'ignore qui a lancé cette rumeur, mais ce n'est certainement pas moi qui essaie d'attirer des aventuriers sans le sou sur cette planète de seconde zone pour leur vendre ma camelote. Ici, tout le monde a déjà arpenté Pandore de long en large pour essayer de mettre la main sur le trésor de l'Arche, du prospecteur le plus minable à la société d'armement interplanétaire Hyperion.

Pourfant, il y a environ cing ans, guatre aventuriers en veine sont venus chercher l'Arche, et ils l'ont localisée, les salopards. Qu'est-ce gu'ils ont trouvé à l'intérieur? De l'arsent? Des artéfacts, peut-être? Des armes sophistiquées? Ben non. Juste un gros monstre bien moche avec des tentacules, et l'envie de changer de métier.

Mais un prospecteur minable et fourbe répondant au sobriguet de "Beau Jack" découvrit quelque chose de plus que les Chasseurs de l'Arche: de l'Éridium. Cet élément extraterrestre aux propriétés physiques hors du commun représentait une véritable fortune. Fort de sa découverte, dont l'endroit resorseait, le Beau Jack fit l'acquisition de la société Hyperion et prit le contrôle de Pandore à la manière d'un véritable oppresseur, pour le plus grand malheur des honnètes entrepreneurs tels que votre serviteur.

Mais aujourd'hui, des rumeurs circulent à propos d'une seconde Arche plus immense encore que la première, attirant l'attention de Chasseurs plus immense encore que la première, attirant l'attention de Chasseurs plus nombreux que jamais ainsi que du Beau Jack, bien décidé à s'approprier cette nouvelle manne le premier. Ces nouveaux aventuriers trouveront-ils l'Arche, ou servira-t-elle les sombres machinations du Beau Jack? Y aura-t-il d'autres tentacules?

Cette histoire, mon ami, reste à écrire...

-Marcus

## **Xbox CIVE**

Xbox LIVE® vous connecte à plus de jeux, plus de fun. Pour en savoir plus, rendezvous sur www.xbox.com/live.

#### CONNEXION

Avant de pouvoir utiliser Xbox LIVE, vous devez raccorder votre console Xbox 360 à une connexion à large bande ou haut débit et vous inscrire pour devenir membre du service Xbox LIVE. Pour savoir si Xbox LIVE est disponible dans votre région et pour de plus amples renseignements sur la connexion au service Xbox LIVE, rendez-vous sur le site www.xbox.com/live/countries.

## **CONTRÔLE PARENTAL**

Ces outils flexibles et faciles d'utilisation permettent aux parents et aux tuteurs de décider à quels jeux les jeunes joueurs peuvent accéder en fonction de la classification du contenu du jeu. Les parents peuvent restreindre l'accès aux contenus classés pour adulte. Approuvez qui et comment votre famille interagit avec les autres personnes en ligne sur le service Xbox LIVE et fixez une limite de temps de jeu autorisé. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.xbox.com/familysettings.

## COMMANDES DE JEU PAR DÉFAUT

#### Manette Xbox 360®

#### COMMANDES DU MENU

Naviguer parmi les options	Stick analogique gauche
Sélectionner une option	(A)
Quitter le menu	(B)

#### COMMANDES DE JEU



## COMMANDES DES VÉHICULES

			_
Tir secondaire			
Turbo			LB
Conduire			
Klaxonner			_ <b>Č</b>
Tourner			<b>©</b>
Rétroviseur		2 - 2 - 3	Ř
Monter dans un véhicule	10000		X
Changer de place	The second second	Will Sur	(A)
Sortir d'un véhicule			В
Frein à main			RB
Tirer	De Colo	1 47-5	RT

Configurations personnalisables: Le menu Options comprend diverses configurations de commandes si celle par défaut ne vous convient pas, Il en existe plusieurs, vous devriez donc pouvoir trouver votre bonheur.

## DÉMARRER

#### REPRENDRE

Reprendre une partie là où vous aviez laissé votre Chasseur de l'Arche. Appuyez sur y pour sélectionner un autre Chasseur de l'Arche.

#### **NOUVELLE PARTIE**

Créez un nouveau Chasseur de l'Arche et commencez une nouvelle aventure.



#### MATCHMAKING

Rejoignez d'autres Chasseurs de l'Arche sur Xbox LIVE et faitès savoir à tout le monde qui commande.

Sélectionnez Trouver une partie pour choisir une session en cours ou simplement Partie rapide pour que le jeu effectue les recherches à votre place.

#### OPTIONS

Dans cette section, vous pouvez affiner tous les paramètres de jeu, audio/vidéo et de commandes, parce qu'on n'est jamais si bien servi que par soi-même. Lors des parties en écran scindé, le joueur 2 peut accéder à ses options en appuyant sur .

#### BONUS

Entrez vos codes promotionnels pour obtenir plus de contenus Borderlands 2. Obtenez vos Bonus de loyauté du joueur et jetez à un œil à toutes les brutasses qui ont concu ce ieu.

**Codes Shift :** Connectez-vous à votre compte Gearbox Software Shift et entrez vos codes Shift pour déverrouiller des contenus exclusifs Borderlands 2! Pas encore membre de Shift ? Mais qu'est-ce que vous attendez ? C'est gratos!

**Bonus de loyauté du joueur :** Vous pouvez obtenir des contenus exclusifs spéciaux pour Borderlands 2 si vous possédez une sauvegarde du premier jeu Borderlands dans votre profil du joueur. Vous avez bien une sauvegarde Borderlands, non ?

#### CONTENU TÉLÉCHARGEABLE

Jetez un œil aux tout nouveaux contenus pour Borderlands 2 et échangez-les contre un peu d'argent. Un point d'exclamation apparaît lorsqu'un nouveau contenu téléchargeable est disponible. Génial!

### OPTIONS RÉSEAU

Appuyez sur 🧟 pour accéder aux menu des options réseau et modifier vos paramètres de réseau. Pour en savoir plus, consultez la section Parties en ligne de ce manuel.

#### GROUPE DIAMIS Xbox LIVE

Appuyez sur upour ouvrir le menu Groupe d'amis Xbox LIVE et inviter des amis ou rejoindre la partie d'un membre du groupe.

#### Inviter un groupe d'amis Xbox LIVE

Appuyez sur 
pour inviter tous les membres d'un Groupe d'amis Xbox LIVE à rejoindre la partie en cours.

## CRÉATION D'UN NEW-U

Après avoir sélectionné Nouvelle Partie dans le menu principal et regardé la super intro, il est temps pour vous de décider lequel des quatre Chasseurs de l'Arche sera le héros de votre histoire. Utilisez le stick analogique gauche pour sélectionner un Chasseur de l'Arche et appuyez sur (A) pour effectuer votre sélection. Ne précipitez pas les choses, ce n'est pas une décision à prendre à la légère.

## LES NOUVEAUX CHASSEURS DE L'ARCHE

## MAYA LA SIRÊNE

Bio: Tout droit venue de la planète Athenas où elle était autrefois considérée comme une divinité, Maya est venue sur Pandore en apprendre davantage sur son héritage. Et aussi en découdre avec ses ennemis par la force de son esprit, mais ça, c'est un détail.



Compétence d'action : Verrouillage de Phase : enfermez vos ennemis dans un champ magnétique et ôtez-leur la vie sans chichi.

**Style de combat :** Contrôle le champ de bataille grâce à des pouvoirs télépathiques et des armes puissantes.

#### **AXTON LE COMMANDO**

Bio: Axton a été renvoyé de Dahl PMC en raison d'un caractère trop imprévisible : il aime un peu trop être le nombril du monde. Plutôt que de rencontrer une mort certaine dans une opération commando, il a préféré se retirer sur une planète de la galaxie où l'on apprécierait son talent à sa juste valeur : Pandore.



**Compétence d'action :** Tourelle Sabre : appelez votre tourelle autopersonnalisable en renfort contre vos ennemis.

Style de combat : Gagne une supériorité tactique par un feu dissuasif.

## SALVADOR LE DÉFOURAILLEUR

Bio: Salvador est aussi subtil, classe et sain d'esprit que le sont les natifs de Pandore. Il adore faire exploser les gens, ramasser du fric et rire à gorge déployée devant la violence qui l'entoure.



Compétence d'action : Défouraillage : si un flingue ne suffit pas, il en utilise deux Style de combat : 1. Trouve deux gros flingues. 2. DÉFOURAILLE TOUT!

#### ZERO L'ASSASSIN

Bio : Zero est un mystère, entouré d'un brouillard d'inconnues recouvert d'une chape d'interrogations elle-même ornée d'une once de confusion. D'après les rumeurs, Zero cherche juste à se dépasser. D'après ces mêmes rumeurs, Zero aurait quatre doigts et serait en réalité un robot extra-terrestre doté d'une tête de démon. En résumé, faut pas croire les rumeurs.



**Compétence d'action :** Leurr3 : induisez votre proie en erreur grâce à un hologramme projeté lors de l'attaque.

Style de combat : Utilise un fusil de précision pour tuer à distance ou s'approche pour régler ses comptes les yeux dans les yeux.

## COMMENCER LA PARTIE

Quand on joue à Borderlands 2, quatre choses sont primordiales : botter des culs, ramasser du fric, rester en vie et gagner des niveaux. Tant que vous parviendrez à remplir ces quatre conditions dans une certaine mesure, vous vous en sortirez sur Pandore.

#### BOTTER DES CULS

La plupart des autochtones de Pandore veulent votre mort. Votre objectif primordial est donc de les tuer avant qu'ils n'obtiennent gain de cause. Par chance, les Chasseurs de l'Arche disposent de toute une panoplie d'options pour semer la mort là où ils passent.

#### TIRER SUR UNE CIBLE

La principale méthode pour ôter la vie à quelque chose, c'est de la cribler de balles. Votre flingue pointe toujours dans la direction du réticule de visée. Il vous suffit donc de l'aligner sur votre ennemi et d'appuyer sur que pour en faire du gruyère. Maintenez enfoncée pour abaisser le viseur de votre flingue et viser les bijoux de famille de votre adversaire.



**Coups critiques:** sur Pandore, chaque ennemi possède un ou plusieurs points faibles. Visez ces points vulnérables pour maximiser les dégâts.

## CORPS À CORPS

Si vous préférez régler vos comptes en face-à-face avec l'ennemi, appuyez sur le stick analogique droit pour lui faire découvrir votre arme de corps à corps. Des armes dotées de lames spéciales et d'autres équipements peuvent accroître votre puissance de frappe au corps à corps.



#### FAIRE EXPLOSER DES TRUCS

Lorsque vous vous retrouvez face à une horde entière d'ennemis, voire face à un seul gros salopard, vos flingues et vos petites armes de corps à corps ne font pas toujours poids. C'est là qu'interviennent les grenades. Lancez une grenade en appuyant sur es et constatez la disparition immédiate de vos soucis.



**Mods de grenade :** vous pouvez faire plein de trucs cool en utilisant des mods de grenade, alors ne les ratez pas.

#### TUER AVEC UNE COMPÉTENCE

Lorsque vous avez atteint le niveau 5, vous obtenez enfin votre compétence d'action : c'est un grand événement pour tous les jeunes chasseurs. Les compétences d'action permettent aux Chasseurs de l'Arche de foutre le bordel comme aucun autre, d'une manière aussi ridicule que géniale. Dès que votre icône de compétence d'action est chargée, appuyez sur up pour faire de l'ennemi de la chair à pâté!



#### CONNAÎTRE L'ENNEMI

Afin de vous aider à mieux vous en débarrasser, toutes les informations concernant vos ennemis apparaissent au-dessus de leur tête. Lorsque vous touchez vos cibles, des chiffres apparaissent au-dessus de leur tête, indiquant les dégâts subis, si vous



avez infligé un coup critique ou si l'ennemi résiste. Une fois la barre de santé de l'ennemi tombée à zéro, il est mort !

La force des éléments : certains ennemis, les plus évolués de Pandore, se protégeront grâce à des boucliers et des armures. Vous réussirez à les faire exploser avec des armes normales, mais les armes élémentales s'avéreront bien plus efficaces.

## COMMENCER LA PARTIE

#### RAMASSER DU FRIC

À mesure que vous semez la mort sur Pandore, vous découvrirez des objets et des créatures bourrées de butins. Des butins à gogo. Les butins découverts dans des conteneurs ou des coffres vous attendent généralement les bras tendus, tandis que les butins récupérés après avoir tué des créatures apparaissent par magie, comme sortis d'une piñata pour adultes. Dans tous les cas, le butin, c'est de la balle.



#### **EQUIPEMENT**

Parmi les équipements, y a que du lourd : Armes, boucliers, mods et autres objets qui vous permettront de botter des fesses et de rester plus longtemps en vie pour continuer d'en botter. En cours de partie, vous devez inspecter et ramasser individuellement chaque objet en appuyant sur ③ mais si vous souhaitez en utiliser un sans attendre, vous pouvez équiper automatiquement le nouvel objet en maintenant ③ enfoncée.

Armes: vous ne trouverez rien de plus marrant pour faire avaler des pruneaux à ceux qui vous déplaisent. Chaque arme possède diverses caractéristiques, telles que les dégâts, la précision, la cadence de tir, le temps de chargement et la taille du chargeur. Mais ce qui vous intéresse, c'est quand même les dégâts.

**Boucliers**: pour en savoir plus sur ces trucs protecteurs, consultez la section Rester en

vie. Chaque bouclier possède une capacité de protection, un délai de rechargement et un taux de rechargement qui lui sont propres et peut vous fournir toute une ribambelle de bonus uniques adaptés à votre style de combat.

Mods de grenade: ils peuvent modifier radicalement le comportement de vos grenades, en les transformant en tours de Tesla, en bombes à fragmentation ou même en aspirateurs de santé! Tous les mods de grenade présentent des statistiques standard de dégâts, de rayon d'explosion et de durée de retardement.

Mods de classe: il s'agit d'objets propres à chaque personnage, offrant des bonus taillés sur mesure pour votre Chasseur de l'Arche. Les Mods de classe avancés offrent même des bonus de compétence, permettant de dépasser leur valeur maximale habituelle!

Reliques: ce sont des objets rares offrant des bonus dans de nombreux domaines. Elles peuvent accélérer votre compétence d'action, ajouter des dégâts élémentaux à vos attaques ou rendre votre véhicule plus rapide. On ne sait jamais ce que réserve une relique.





#### CARTES INFO

Lorsque vous inspectez un élément, une carte info apparaît. Celle-ci vous présente les statistiques importantes de l'arme en question et certaines (mais pas toutes!) des fonctions spéciales de l'objet. Cette carte vous indique également la qualité de l'objet, par un code couleur blanc pour la camelote, puis vert, bleu, violet et enfin orange pour les objets légendaires. Lorsque vous comparez deux objets similaires, leur carte info respective indiquera des flèches vertes et rouges près des statistiques, afin de vous aider à juger de leurs atouts.



#### **AUTRES OBJETS**

Les petits objets situés au sol peuvent être ramassés en marchant simplement dessus et vous pouvez vider un conteneur rempli de ces objets en maintenant (X) enfoncée.

**Argent**: ça se passerait presque d'explication. Il s'agit d'argent liquide, que vous utilisez pour acheter toutes sortes de biens et de services sur Pandore. Vous pouvez également revendre l'équipement dont vous ne voulez pas dans les distributeurs et obtenir ainsi plus d'argent.

**Munitions**: c'est ce qui fait tourner le monde de Pandore. Chaque type d'arme, pistolet, mitraillette, fusil d'assaut, à pompe, de précision et lance-roquettes, utilise son propre type de munitions, alors assurez-vous de faire le plein.

Insta-santé: il s'agit de seringues automatiques remplies du mélange breveté "très efficace" du Dr Zed, promettant, sans véritable garantie, de guérir de manière magi-médicale toutes les blessures par balles que vous allez recevoir. Allez, disons au moins 25% d'entre elles.



## **COMMENCER LA PARTIE**

#### RESTER EN VIE

Difficile de profiter d'un butin quand on est mort, veillez donc à ne pas quitter la partie les pieds devant. Pandore est un endroit dangereux et inhospitalier, même pour les Chasseurs de l'Arche. Alors restez sur vos gardes.

#### SANTÉ ET BOUCLIERS

Votre barre de santé représente la quantité de dégâts que vous pouvez encaisser avant d'être terrassé. Pour éviter ça, vous devez ramasser des objets d'Insta-santé qui se trouvent partout dans le monde ou, tout simplement, arrêter de prendre des gnons.



Votre barre de bouclier indique

combien de temps votre générateur peut empêcher vos ennemis de vous rentrer dans le lard, car ce ne serait pas bon pour votre santé. Les boucliers se régénérent automatiquement, alors qu'on ne peut pas en dire autant des plaies ouvertes. Certains boucliers possèdent des capacités spéciales et modifieront alors la petite icône présente dans votre barre de bouclier pour vous rappeler combien ils sont spéciaux.

#### COMBAT POUR LA SURVIE

Quand vous avez perdu toute votre santé (bouh, la honte!), vous n'êtes pas encore tout à fait mort. Si vous parvenez à buter quelqu'un juste après avoir été terrassé, vous pourrez vous relever!



## **GAGNER DES NIVEAUX**

Si vous arrivez à rester vivant assez longtemps, vous pourriez même avoir la chance de gagner un niveau. Le niveau de votre Chasseur de l'Arche sert de jauge pour leur degré actuel de défouraillage. Atteindre des niveaux de plus en plus élevés vous accorde plus de points de compétence et



vous permet d'utiliser des équipements plus balèzes pour vous la jouer brutasse. Les Chasseurs de l'Arche démarrent le jeu au niveau 1 et peuvent atteindre le niveau 50, autant dire que vous avez du boulot.

#### GAGNER DE L'EXPÉRIENCE

À chaque fois que vous butez des gens ou quand vous rendez service à ceux que vous épargnez, vous obtenez de l'expérience, ou EXP. Lorsque vous avez suffisamment d'EXP pour remplir la barre d'EXP située au bas de votre écran, vous gagnez un niveau. En gagnant un niveau, vous bénéficiez d'un point de compétence supplémentaire, vous augmentez vos dégâts et votre santé de base et vous remplissez instantanément votre jauge de santé et de bouclier. Gagnez des niveaux, c'est tout bénef. Vous aimez vous améliorer et c'est justement le but de Borderlands 2 : obtenir autant d'EXP que possible.

## CES CRÉATURES ENNEMIES

Vous voilà fin prêt à affronter l'ennemi. Voici donc quelques exemples des nombreux habitants de Pandore que vous rencontrerez (et assassinerez sans pitié) pendant votre aventure:

#### BANDITS

Les mutants meurtriers, violents et tarés qui constituent les différents clans de bandits de Pandore forment en réalité une bonne majorité de la population de cette planète. Cela pourrait poser problème à la petite minorité normale de Pandore si les bandits s'arrêtaient un jour de s'entretuer assez longtemps pour accomplir quelque chose de réellement productif.

#### GAROGOS

Prospérant dans les vastes déserts froids et arides de Pandore, ces créatures simiesques émergent de leurs repaires pour agresser sauvagement quiconque se retrouve dans leur champ de vision. S'ils ne font pas usage de leur taille massive et de leurs poings encore plus mastoc pour régler leurs comptes, les Garogos sont bien connus pour lancer d'énormes rochers, des blocs de glace et, pour faire court, n'importe quel objet un peu lourd qui ferait l'affaire.

#### SALGAUSS

Les Salgauss sont des espèces polymorphes proches des insectes évoluant en une forme plus poussée en réaction au danger. Si leur forme larvaire de base est insignifiante et quasi inoffensive, les Salgauss adultes peuvent gâcher la journée des Chasseurs de l'Arche les plus aguerris. Par chance, les chrysalides des Salgauss sont très vulnérables et il suffit de les déchirer pour tuer le Salgauss qui s'y transforme

#### CRISTALISQUES

Ces énormes colosses vivent dans des grottes de cristal situées sous la surface de Pandore. Ils se nourrissent avec nonchalance des cristaux d'Éridium qu'ils trouvent sous terre. Énormes, lourds et lents, les Cristalisques n'en sont pas moins incroyablement résistants. Leur seul point faible, ce sont les plaques d'armure cristalline qui recouvrent leurs énormes pieds. Si vous ne vous faites pas d'abord écraser, essayez de briser les cristaux pour faire tomber la bête.

#### SKAGS

Les Skags étaient autrefois très présents sur Pandore, jusqu'à ce que la population locale les chasse à grande échelle, à cause de leur fâcheuse tendance à mettre les voyageurs imprudents en pièces. Il existe encore quelques centaines ou milliers de ces créatures, dans les terres désertiques ; ils sont juste un peu moins nombreux.









## **DÉCOUVRIR LE MONDE**

Cela dit, la vie sur Pandore ne se résume pas à tuer, piller et progresser. Il existe aussi toute une multitude d'endroits à visiter et une ribambelle de gens intéressants à rencontrer (donc si possible, à épargner)!

## SE REPÉRER

Dans votre quête constante de victimes ou de butins, vous allez visiter une grande variété de lieux; tous proposent un environnement spécial ainsi que, vous vous en doutez, de terribles monstruosités à transformer en compost. Pandore est un vaste monde et Borderlands 2 vous conduira dans bon nombre de ses vastes régions, et parfois dans la même région encore et encore! Par chance, vous voilà équipé d'outils très pratiques pour traverser ce monde et, le plus important, ne pas vous y perdre.

#### MINI-CARTE

Elle est peut-être petite, mais elle est toujours à vos côtés. La flèche jaune, c'est vous. Le N vous indique le nord et l'espèce de symbole en losange, c'est là où vous devez aller. Oh, et les trucs en rouge, c'est les ennemis. Il faut les buter.



#### VOYAGE-ÉGLAIR

Sur Pandore, chaque grande région abrite une station New-U Hyperion, reliée au réseau mondial de voyage-éclair. Vous pouvez utiliser n'importe quelle station de voyage-éclair New-U pour téléporter instantanément un nouveau vous vers n'importe quelle station de voyage-éclair activée, et ce gratuitement! Alors bien sûr, certains viendront vous ressortir le bon vieil argument du "qu'est-ce qui me dit qu'on reste bien la même personne?", mais bon...



Les stations de voyage-éclair analysent automatiquement votre système ÉCHO et affichent toutes les missions disponibles pour la destination choisie. En termes de respect de vos informations, c'est révoltant, mais tellement pratique.

#### VÉHICULES

Même avec le voyage-éclair, parcourir Pandore de long en large pourrait s'avérer fastidieux. Par chance, il existe des stations Autoloc, où vous pouvez matérialiser votre propre véhicule! La classe!

Vous pouvez monter à bord de votre véhicule en vous approchant du siège et en appuyant sur & Les véhicules sont dotés de plusieurs sièges, de manière à emmener



d'autres Chasseurs de l'Arche dans vos aventures. Si vous êtes seul, vous pouvez vous amuser à passer d'un fauteuil à l'autre en appuyant sur (a). Lorsque vous aurez assez joué, vous pouvez sortir du véhicule en appuyant sur (b).

Lorsque vous conduisez, pointez simplement la caméra dans la direction où vous souhaitez aller et maintenez le stick analogique gauche pour diriger le véhicule dans cette direction. Appuyez sur pour utiliser le turbo et foncer. Si vous allez trop vite, maintenez nfoncée pour utiliser le frein à main. Vous pouvez également faire exploser des éléments de l'environnement grâce aux armes du véhicule en appuyant sur ou ...

Arme embarquée: Si vous êtes assis côté passager, essayez d'appuyer sur pour viser et tirer avec votre arme. Ou appuyez rapidement sur @ jusqu'à ce que votre pote vous laisse le volant.



## **OBTENIR DES MISSIONS**

Si vous voyagez à travers Pandore, vous rencontrerez forcément des gens qui auront besoin de vos services. Certes, vous êtes un Chasseur de l'Arche plutôt occupé, mais ne restez pas insensible à leurs demandes larmoyantes. Si vous accomplissez ces tâches pour lesquelles vous êtes leur dernier espoir, vous recevrez en récompense de l'EXP, de l'argent et bien d'autres butins! Et ça, c'est tout bénef!



Si vous rencontrez l'une de ces feignasses et qu'un "!" surmonte sa tête, adressezvous à elle en appuyant sur (8). Une fois la demande faite, appuyez sur (A) pour accepter la mission ou sur (B) pour lui dire d'aller voir ailleurs.

## CHEUX

Voici quelques-uns des lieux ensoleillés que vous trouverez sur Pandore :

#### SANCTUARY

Sanctuary est la dernière ville libre de Pandore. Fondée par un ancien Chasseur de l'Arche du nom de Roland et protégé par son armée de Pillards Écarlates, Sanctuary représente le dernier bastion de la résistance contre l'ignoble société Hyperion et son dirigeant encore plus ignoble, le Beau Jack. C'est également un endroit très prisé des Chasseurs de l'Arche qui peuvent s'y



réapprovisionner en munitions et en matériel, ou obtenir des missions des rares habitants pacifiques de cette planète.

Marché noir d'Earl le Dingue : ce vieil Earl a monté une boutique secrète quelque part dans Sanctuary, où il échange presque à contre-cœur des kits d'Optimisation du Stockage pour votre inventaire contre des cristaux d'Éridium. Ne dites à personne où vous les avez dégotés.



Le coffre doré: dans la station Pierce se trouve un mystérieux coffre doré, connu pour renfermer des armes d'une puissance légendaire. Le seul problème, c'est qu'il faut des clés en or pour l'ouvrir et qu'on ne les trouve que grâce à un "Code Shift."



#### **CLAPTRAP'S PLACE**

Situé en profondeur dans le désert gelé de Pandore, le repaire de Claptrap est un sanctuaire de chaleur et d'hospitalité où les voyageurs las peuvent trouver un peu de répit contre les vents mordants et le froid pénétrant. Ah, qui goberait une telle énormité? Cet endroit est une vraie décharge, ce n'est pas une image, où le Beau Jack entrepose tout ce dont il ne se sert pas. Claptrap



ne fait que squatter les lieux le temps de planifier sa "vengeance," et il n'est pas en situation de faire le difficile.

#### WILDLIFE EXPLOITATION PRESERVE

Qu'obtient-on lorsqu'on associe un gros paquet de fric avec une bonne dose d'immoralité ? La Wildlife Exploitation Preserve. Hyperion a investi son fonds colossal d'argent pour créer ce qui équivaut grosso modo à un camp de torture animale à plein temps, où les "scientifiques" d'Hyperion mènent des expériences sur les animaux sauvages de Pandore, travaillant à la



fois sur les usages possibles de l'Éridium et sur l'ampleur d'un cri de Skag lorsqu'il est torturé (indice : c'est assez fort).

#### OPPORTUNITY

Opportunity est l'étincelante ville du futur, selon Hyperion! (Vous n'y êtes pas le bienvenu.) Dès que le Beau Jack aura éliminé tous ces nuisibles Chasseurs de l'Arche que vous êtes et qu'il aura civilisé les Borderlands, la totalité de Pandore ressemblera à Opportunity : brillante, propre, sûre et dépourvue de ce concept absurde de "liberté" très à la mode ailleurs.



## **CES PERSONNACES**

Voici les personnages les plus intéressants que vous rencontrerez dans Borderlands 2 : ils vous fileront un coup de main et pourraient même vous confier une ou deux missions. Au moins eux n'essaieront pas de vous tuer ! Enfin normalement. On peut pas être sûr à 100%.

#### CLAPTRAP

Grâce à la destruction totale de la ligne de production de CL4P-TP par le Beau Jack, ce petit robot multi-fonctions est le dernier de son espèce. C'est pour cette raison qu'il veut voir le Beau Jack mort, au moins autant que vous! Son cœur mécanique ne bat que pour la vengeance, le sang et la justice. Et la danse.



#### **MARCUS**

Vous devez savoir deux choses à propos de Marcus Kincaid, le plus grand trafiquant d'armes de Pandore. Primo, vous pouvez touiours lui faire confiance pour vous vendre des armes à feu de qualité. Deuzio, vous ne pouvez pas lui faire confiance pour quoi que ce soit d'autre. Marcus n'a d'yeux que pour le profit : tant que vous avez l'intention de tuer des gens et de lui acheter du matos, vous serez comme cul et chemise.



#### SIR HAMMERLOCK

Ce véritable gentleman est un érudit. Sir Hammerlock est venu sur Pandore pour en étudier la faune sauvage. Les animaux sauvages de Pandore n'aiment pas trop être étudiés, ce qui explique pourquoi la moitié des membres d'Hammerlock sont maintenant des prothèses en métal. Les nombreuses blessures d'Hammerlock n'ont cependant pas tari sa soif de savoir et il ne crache



jamais sur l'aide rémunérée d'un Chasseur de l'Arche pour l'aider à poursuivre ses recherches.

#### SCOOTER

Comme le disait un ancien Assassin de la Lance Écarlate : "Ne le touchez pas si vous tenez à vos doigts." Certes, il empeste autant qu'une fosse à purin et il s'exprime comme si on lui avait tapé tous les jours sur la tête avec une clé à molette, mais Scooter est le mécano le plus doué de tout Pandore. Si vous avez besoin d'un véhicule, c'est Scooter qu'il faut voir.



## TINY TINA

Si vous avez toujours crevé d'envie de traîner avec une gamine de treize ans. complètement barrée et experte en démolition, alors A) on devrait vous garder à l'écart de la société, et B) vous allez adorer Tiny Tina. Cette amie de longue date de Roland et de ses Pillards Écarlates est aussi douée pour manier les explosifs que pour organiser des thés dansants imaginaires. Et Dieu sait comme ses thés dansants sont d'enfer.

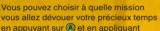


## GÉRER VOS AFFAIRES

Appuyez sur operation accès à l'écran de gestion personnelle sur votre système ÉCHO. Vous pouvez faire défiler les applications de gestion ECHO en appuyant sur ou builde une construction de l'action, fermez l'écran ÉCHO en appuyant sur .

#### MISSIONS

Cette section indique toutes les missions importantes que vous avez promis d'accomplir pour le peuple de Pandore. Vous pouvez faire défiler toutes les missions que vous avez acceptées et consulter les objectifs et détails de chacune d'entre elles, ainsi que les super récompenses que vous obtiendrez en les accomplissant.



différents filtres à votre liste de missions en appuyant sur ①. Pour couronner le tout, vous pouvez appuyer sur le stick analogique droit pour ignorer les missions qui ne vous intéressent pas. Vous pourrez toujours revenir en arrière et les afficher de nouveau plus tard, mais un petit nettoyage ne fait pas de mal.

Votre Journal de missions suit également le total de votre EXP et l'EXP nécessaire pour atteindre le niveau supérieur. Il est aussi important qu'une gâchette sur un flinque.

## CARTE

À la différence de sa petite frangine plus collante, la grande carte affiche la totalité de la région dans laquelle vous vous trouvez, ainsi que tous les objectifs de votre mission active, tous les distributeurs et autres stations découvertes en chemin.

Elle est également dotée d'un curseur très pratique à déplacer avec le stick analogique gauche et permettant d'obtenir des informations sur différents éléments ou de placer une balise

personnelle en appuyant sur (A), d'un zoom à utiliser en appuyant sur (III) ou (IIII) et d'une légende bien commode expliquant la signification de chaque icône, à faire apparaître en appuyant sur (Y).



### INVENTAIRE

Votre inventaire vous permet de gérer tous les petits trésors que vous avez trouvés. Vous allez sans doute le consulter un paquet de fois. La fenêtre principale affiche les objets dont vous êtes actuellement équipé, ainsi que toutes les bricoles que vous transportez dans votre sac à dos.

Vous pouvez sélectionner un objet à comparer avec d'autres en appuyant sur (A) et l'échanger contre l'objet

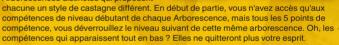
comparé en appuyant de nouveau sur (a). Vous pouvez aussi examiner chaque objet en appuyant sur le stick analogique droit et signaler un objet extraordinaire en tant que "favori" ou un objet totalement inutile en tant que "camelote" à l'aide du stick analogique gauche. Si un objet est trop naze, jetez-le en appuyant sur (v). Vous pouvez également trier tout ce que contient votre sac à dos en appuyant sur (v) ou (u).



#### COMPÉTENCES

Ah, vos compétences. Ce sont elles qui vous font bouffer, vous savez. Une fois que vous avez utilisé votre premier point de compétence au niveau 5 pour obtenir votre compétence d'action, vous pouvez utiliser chaque point de compétence que vous recevez en gagnant un niveau pour rendre votre Chasseur de l'Arche encore plus balèze.

Les Chasseurs de l'Arche possèdent trois Arborescences distinctes qui proposent





## **NIVEAU DE BRUTASSE**

Tout le monde sait que les Chasseurs de l'Arche sont des durs à cuire, mais votre niveau de brutasse montre à quel point vous l'êtes. Oui, oui. Vous, le joueur. L'écran des niveaux de brutasse indique votre niveau actuel de brutasse (sans blague) et votre progression vers l'augmentation de votre brutasserie. Votre niveau de brutasse augmente à mesure que vous réussissez des défis. Ces derniers apparaissent également sur l'écran de niveau de brutasserie.



En gagnant des niveaux de brutasse, vous obtiendrez des jetons de brutasse. Échanger un jeton de brutasse vous permet d'obtenir un bonus de stats permanent pour tous vos Chasseurs de l'Arche. Absolument tous. Vous avez un Axton niveau 17 ? Un bonus pour lui. Une Maya niveau 2 ? Encore un. Vous voulez créer un nouveau Zero ? Pas de soucis. Il en profitera lui aussi. C'est tellement dingue, on en perdrait presque le fil.

## INTERAGIR AVEC L'ENVIRONNEMENT

Pour aider les voyageurs de Pandore à vaguer à leurs occupations, certains citovens bien intentionnés ont établi un réseau de machines fort utiles sur toute la planète. Elles fournissent toute une gamme de bien et de services. On ne fait pas plus pratique, à condition de survivre à la route qui vous sépare de l'une de ces machines, mais aussi qu'elle soit en état de marche.

#### DISTRIBUTEURS

Que comptez-vous faire avec tout ce liquide qui alourdit vos poches et de toutes ces babioles qui encombrent votre sac à dos ? Vous devriez regarder du côté des distributeurs. Activez un distributeur en appuyant sur x pour voir tous les trésors qu'il renferme. Quand vous trouvez quelque chose d'intéressant, appuyez sur (A) pour l'acheter. Avant de cracher du blé pour un objet, vous pouvez appuyer sur X pour le comparer à ce que vous possédez déià, espèce de petit malin. Vous pouvez appuver sur (A) pour vendre des obiets de votre propre inventaire et même racheter les obiets que vous ne vouliez pas vendre. Par contre, la maison ne rembourse rien. C'est pas une association caritative, ici.

Tous les distributeurs ne proposent pas les mêmes objets. Si vous cherchez quelque chose en particulier, dirigez-vous vers la bonne machine :

Munitions Marcus: yous ne trouverez dans les Munitions Marcus que les meilleures armes, à des prix (pas vraiment) raisonnables.

La boîte à munitions : des soucis de munitions ? Faites cracher la boîte à munitions pour nourrir vos flingues

Soins du Dr Zed : le Dr Zed vous protège avec tous les boucliers et Insta-santé dont vous avez besoin pour arrêter de mourir aussi souvent.

#### STATIONS NEW-U

Les stations New-U d'Hyperion analysent et stockent automatiquement les données concernant votre structure moléculaire dès que vous passez à proximité, et ceci que vous le vouliez ou non. Mais vous le voudrez probablement. puisque lorsque vous succombez aux attaques des habitants vicieux de Pandore, la station New-U la plus proche par laquelle vous êtes passé rechargera un nouveau vous (moyennant une petite contribution)!

Vovage-éclair : les principales stations New-U de chaque région sont reliées au réseau de voyage-éclair de Pandore. Activez une station vovage-éclair pour vous retrouver immédiatement dans n'importe quelle station New-U voyageéclair où vous avez été analysé.



## PANNEAUX DES PRIMES

Si les missions des citovens de Pandore ne vous suffisent pas, vous pouvez toujours consulter le panneau des primes, où les gens proposent des boulots encore plus curieux, quand ils ne veulent tout simplement pas sortir chercher eux-mêmes un fidèle Chasseur de l'Arche pour le faire.

L'utilisation du panneau des primes fonctionne quasiment comme lorsque vous acceptez une mission en personne. Activez un panneau des primes à l'aide de X pour faire apparaître les missions disponibles, appuvez sur (A) pour accepter une mission ou sur (B) pour quitter le panneau.



#### STATIONS AUTO-LOC

Les stations Auto-loc de Scooter fabriqueront n'importe lequel des véhicules super personnalisés de Scooter, spécialement adaptés au relief et aux dangers de Pandore. Chacun de ces véhicules est lourdement armé et proposé dans une grande variété de couleurs

Appuyez sur (X) près d'un Auto-loc pour ouvrir l'écran de personnalisation du véhicule. C'est là que vous choisissez le véhicule désiré, les armes à installer et la couleur de sa peinture. Lorsque vous avez fait votre choix, sélectionnez "Déployer le véhicule" pour faire apparaître votre bijou personnalisé et l'emmener en balade!

pote se barre sans vous, toutes les stations Auto-loc peuvent vous téléporter instantanément sur un siège inoccupé.

# Si vous perdez votre précieux véhicule ou que votre

## STATIONS MODIF-ÉCLAIR

Entrez dans une station modif-éclair pour des transformations personnelles en appuvant sur X pour changer votre apparence, votre tenue et presque tout le reste. C'est un peu comme obtenir un nouveau vous, mais sans mourir au préalable!

Vous pouvez modifier les traits de votre visage grâce aux différents choix de têtes et modifier votre apparence générale grâce aux différentes apparences. Vous pouvez obtenir de nouvelles options de personnalisation modiféclair en gagnant des niveaux de brutasse ou en tombant sur un butin rare, abandonné sur Pandore. Il y a des tonnes

de trucs à collecter pour chaque Chasseur de l'Arche et vous ne résisterez pas à l'envie de tous les avoir.



## JOUER AVEC VOS AMIS

Bien que les Chasseurs de l'Arche soient tous des brutasses, ils ne devraient pas braver les dangers de Pandore en solo. Les Chasseurs de l'Arche forment une équipe... instable et dysfonctionnelle, mais ça reste quand même une équipe. Alors, montrez que vous pouvez avoir l'esprit d'équipe !

#### **JOUER EN COOP.**

Lorsque vous jouez avec d'autres Chasseurs de l'Arche, il y a plusieurs choses à prendre en compte. Tout d'abord, un grand rassemblement de Chasseurs de l'Arche mettra en colère Pandore, ce qui se traduira par l'apparition d'un plus grand nombre de grosses créatures redoutables qui auront pour but de tous vous exterminer. Travailler en équipe est alors une question de survie. Vous n'oublierez pas, hein ? Mais des créatures plus grosses et plus



dangereuses impliquent aussi des butins plus gros et plus dangereux... du coup, le jeu en vaut bien la chandelle.

## TRAVAILLER EN ÉQUIPE

Les Chasseurs de l'Arche qui travaillent ensemble augmentent leurs chances de ne pas se faire bouffer. Chaque Chasseur de l'Arche possède un nombre de compétences permettant de stimuler, protéger et soigner ses coéquipiers. Ensemble, ils peuvent même former des attaques combos qui font mal. Vous pouvez même équiper des mods de classe fournissant des bonus à l'ensemble de l'équipe, si vous vous sentez particulièrement charitable.

Bien entendu, si un camarade Chasseur de l'Arche tombe au combat, vous pouvez venir à son secours en courant jusqu'à lui et en appuyant sur 🚷 pendant quelques secondes. Vous serez un véritable héros et ressentirez cet agréable sentiment de fierté pendant des jours et des jours.

Infos sur le coéquipier: quand vous jouez avec d'autres Chasseurs de l'Arche, leur nom, leur niveau, leur santé et leur bouclier s'afficheront à l'écran. Exploitez ces informations pour savoir quand votre équipe part en sucette et qu'il est temps de ficher le camp. N'oubliez pas: la sécurité avant tout! En l'occurrence, la vôtre!



#### ECHANGES

Dans une même équipe, les Chasseurs de l'Arche peuvent échanger de l'équipement et de l'argent en toute sécurité sur l'écran d'échange de leur système ÉCHO. Abordez un autre Chasseur de l'Arche et maintenez ® enfoncée pour ouvrir l'écran d'échange. Vous pouvez déplacer les objets de votre inventaire vers la fenêtre d'échange et appuyer sur le bouton Échange! pour conclure la transaction.



#### SE BASTONNER

Si vous ne savez pas quoi faire, vous pouvez attaquer un autre Chasseur de l'Arche en appuyant sur le stick analogique droit pour le défier en duel "amical". Le combat prend fin lorsque l'un des joueurs quitte la zone du duel ou perd toute sa santé.



Augmentez la mise : si vous voulez rendre les choses un peu plus... intéressantes, utilisez la fenêtre d'échange pour parier de l'arcent et des obiets sur l'issue du duel.

#### Xbox LIVE

Jusqu'à quatre Chasseurs de l'Arche peuvent faire équipe en ligne sur Xbox LIVE. Vous devez posséder un abonnement Xbox LIVE Gold pour créer et rejoindre des parties Xbox LIVE.

## ÉCRAN SCINDÉ

Branchez une deuxième manette et connectez-vous à un profil du joueur pour jouer à 2 joueurs sur écran scindé avec la même console. Les sessions sur écran scindé peuvent se joueur en ligne avec d'autres joueurs connectés via Xbox LIVE. Le joueur 2 peut se déconnecter du jeu en appuyant sur (B) à partir du menu principal.

## **LIAISON MULTICONSOLE**

Connectez un maximum de quatre consoles Xbox 360 en réseau local pour disputer des parties en local à 4 joueurs.

#### OPTIONS RÉSEAU

Appuyez sur 🔩 à partir du menu principal ou du menu Pause pour afficher l'écran Options réseau.

**Xbox LIVE (AMIS UNIQUEMENT) :** Seuls les joueurs qui se trouvent sur votre liste d'amis Xbox LIVE peuvent rejoindre la partie. Lorsqu'un ami Xbox LIVE rejoint la partie, ses propres amis Xbox LIVE le peuvent aussi.

**Xbox LIVE (SUR INVITATION UNIQUEMENT):** les joueurs ne peuvent rejoindre la partie que si vous leur envoyez une invitation à un jeu.

Xbox LIVE (PUBLIC): tout le monde peut rejoindre la partie.

LIAISON MULTICONSOLE : partie en réseau local.

**HORS LIGNE**: personne ne peut rejoindre la partie en réseau. Le mode multijoueur sur écran scindé reste disponible.

## PARAMÉTRER VOS OPTIONS

Accédez au menu Options dans le menu principal ou le menu Pause pour modifier tous ces curseurs et ces commandes.

#### Œ

**TUTORIELS:** Les messages de tutoriels vous renseignent sur les spécificités des mécaniques de jeu de Borderlands 2.

VISÉE ASSISTÉE : Lorsque la visée assistée est activée, votre réticule bloquera les cibles que vous visez.

**DEMANDES DE DUEL :** Choisissez si vous acceptez ou non d'affronter d'autres joueurs lors de duels.

**BASCULER LA VISÉE:** Regardez dans la mire en appuyant une fois sur une touche au lieu de la maintenir.

**BASCULER LA POSITION ACCROUPIE:** Choisissez de vous accroupir en appuyant simplement sur une touche plutôt qu'en la maintenant enfoncée.

MINICARTE FIXE: Choisissez si la carte tourne autour de l'indicateur du joueur ou si c'est l'indicateur qui tourne sur la carte.

**ROTATION D'OBJETS:** Modifiez les paramètres d'inspection d'objets dans votre inventaire.

**CAMÉRA BLOQUÉE (FREINAGE):** Cette option oriente la caméra dans la direction prise par votre véhicule lors des dérapages.

**COMMANDES INVERSÉES:** Lorsque vous reculez avec un véhicule, vous tournerez dans la direction vers laquelle vous regardez plutôt que dans la direction opposée.

**ÉCHANGES**: Choisissez si les autres joueurs peuvent ou ne peuvent pas faire des échanges avec vous.

EFFETS GORES: Activez ou désactivez le sang, les organes et les démembrements.

**DÉFOURAILLAGE INVERSÉ :** Inversez les contrôles des armes lors du Défouraillage, faisant en sorte que la touche de tir principale affecte l'arme de gauche plutôt que celle de droite.

#### AUDIO

**VOLUME DE LA MUSIQUE :** Si pour vous la musique est l'essence de Borderlands 2, montez le son !

**VOLUME DES EFFETS SONORES :** Modifiez le volume des coups de feu, bruits de pas, etc.

**VOLUME DES DIALOGUES :** Modifiez le volume des voix des personnages.

SOUS-TITRES: Activez ou désactivez l'affichage de sous-titres en bas de l'écran.

**COMMENTAIRES DE JOUEURS :** Activez ou désactivez les commentaires faits par votre joueur.

#### VIDÊO

LUMINOSITÉ: Rend le jeu plus clair ou plus sombre.

**ORIENTATION ÉCRAN SCINDÉ:** Partage l'écran en deux horizontalement ou verticalement pendant les parties en écran scindé.

AXE X DE L'ATH: Définit l'affichage horizontal des éléments ATH.

AXE Y DE L'ATH: Définit l'affichage vertical des éléments ATH.

**OSCILLATION INTERFACE:** Active ou désactive l'oscillation du menu en cours de partie.

#### MANETTE

VUE INVERSÉE: Inverser les commandes pour regarder vers le haut ou ou vers le bas.

ROTATION INVERSÉE: Inverser les commandes pour tourner à gauche ou à droite.

**DÉPLACEMENTS INVERSÉS :** Inverser les commandes lorsque vous vous déplacez en avant ou en arrière.

PAS LATÉRAUX INVERSÉS: Inverser les commandes pour les déplacements latéraux à gauche et à droite.

SENSIBILITÉ X : Régler la sensibilité des commandes droite et gauche.

SENSIBILITÉ Y : Régler la sensibilité des commandes haut et bas.

VIBRATION: Activer ou désactiver la vibration de la manette lors des tirs.

**CONFIGURATION:** Choisir la configuration des touches et des sticks analogiques de la manette parmi une vaste liste d'options.

## PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE

Changer l'endroit où vos parties sauvegardées seront stockées et accessibles.

## **CRÉDITS**

#### Borderlands 2 a été conçu et développé par Gearbox Software.

#### GEARBOX SOFTWARE COMPREND...

Awais Ahmed Daniel Algood Robert Anderson John Anderson John Antal Raul Aparicio Aaron Apgar Matthew Armstrong Biarni Arnason Erik Avalos **David Avery** Stephen Bahl Ray Barham James Barnett Tris Baybayan Kyle Beasley Brian Bekich Dalton Boutte Chris Brock Jeffrey Broome Anthony Burch Brian Burleson Ruben Cabrera Wade Callender Mike Carlson Mike Carlyle James Cart Sean Cavanaugh Matt Charles **Andrew Cheney Christine Choate** Jacob Christopher Jennifer Chung Stephen Cole Jeramy Cooke **Brian Cozzens** Peter Dannenberg Trev Davenport Joshua Davidson Mike Davis Patrick Deupree Erik Doescher Ben Donges Kevin Duc

David Eddings Justin Lightfoot Matt Link Don Eubanks Hector Faiardo James Lonez Jeff Macfee Chris Faylor Manuel Fernandez Jeffrey Mahmoudi **Ryan Fields** Brian Martel David Fisk Adam May Rich Fleider David May Adam Fletcher Curry McKnight Zach Ford **Rvan Medeiros** Jasper Foreman Rvan Metcalf Mark Forsyth Drew Mobley **Brent Friedman** John Mulkey Brian Fuller Aaron Nations Danny Gardner Jason Neal Ben Gettleman Chris Neeley Steve Gibson Paul Nettle Evan Gill Mike Neumann James Gilligan Tu Nauven Maarten Goldstein Shannon Norton Chris R. Guthery Ricky Oh Dia Hadley Josh Olson Shaylyn Hamm Nate Overman Ryan Heaton Shane Paluski Wes Parker Philip Hebert **Rob Heironimus** Kevin Penrod Paul Hellquist Ben Perkins Jonathan Hemingway Nick Peterson **Brent Hollon** Mark Petty Sloan Hood Hung Pham Stephen Houchard Chris Pickett Randy Pitchford James Houchen Comb Hua Kyle Pittman **Richard Huenink Rick Porter** Jimmie Jackson Stephanie Puri **Brad Jacobs** Sean Reardon Josh Jeffcoat Josh Rearick Skyler Jermyn Jason Reiss Richard Jessup Ashlev Rochelle Neil Johnson Kelly Romeo Stacie Johnston Brian Roycewicz Steven Jones Jim Sanders Scott Kester Robert Santiago Damian Kim Jett Sarrett Kyle Kina Keith Schuler Charles Kostick Chase Sensky James Lee Eric Sexton

Darron Shaffer
Clay Shanks
Carl Shedd
Jason Shields
Jimmy Sieben
Leo Sieben
Brad Sierzega
Ryan Smith
Jasen Sparacino
Steven Strobel

Matias Tapia Michael Weber Aaron Thibault Tim Welch **Brian Thomas** Jennifer Wildes Graeme Timmins Hayley Williamson Greg Vanderpool Nicholas Wilson Randy Varnell Lori Wilson Raison Varner Lorin Wood Kanon Wood Scott Velasquez Taku Wanifuchi **Hunter Wright** Mike Wardwell David Ziman

#### GEARBOX SOFTWARE SOUHAITE REMERCIER LES MEMBRES SUIVANTS DE L'ÉQUIPE D'ASSURANCE QUALITÉ

Parker Amos Mike McVav Patrick Fenn Josh Ball Daniel Finnegan Jeffrey Mitchell **Uriah Belletto** Chris Francis Cameron Ovandipour Gilberto Perez **Brian Bentley** Wes Girdler Christopher Black Jeff Giron **Bradley Rohr** Paul Burt FII Hamilton Tim Roth Elizabeth Chao Michael Hayes Eric Shaddix **Brett Simmons** Leigh-Ann Cox Andrew Hoffman Kandis Daniel Kirsten Kahler Gabriel Simon Seth DeKrey Nick Kaun Tracie Takatani Justin DeLiberis Jesse Kirstein Jasmine De Vore Jeff Doering Lilith Lindwall Josh White Casev McLauchlin Steven Fast Al Wood

## GEARBOX SOFTWARE SOUHAITE REMERCIER (LES INDIVIDUS ET LES STUDIOS AYANT APPORTÉ LEUR CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT DE BORDERLANDS 2

Anthony Adamo Parker Amos Mike Athey Allison Berryman **Brian Bertrand** Logan Blackburn **Brock Brown** Ryan Brown Paul Burt Charles Busby Joe Campolo Tyler Carson **Geoff Case** Richard Cowgill Jarred Cox James Crosby Carey Davenport **Chase Dimick** Eric Driensky Tommy Eubanks Meredith Eymann Robert Froment Robert Gaither Darby Hadley Joshua Hall Justin Hall Collins Hatley Rebecca Heineman Chris Helton Sean Hollomon Ales Horak Michael Howell Simon Hurley Dionne Jones Kirsten Kahler Nick Kaun Alessandro Kitchener Korri Kopsi Chris Krueger

Jesper Kvd

Mac Lachmann

Elizabeth Lambert

Chad Mauldin Kale Menges Jeffrey Mitchell Shane Nakamura Michael Nestick Fric Norris Wouter van Oortmerssen Matt Overfield Clayton Pace Stephen Palmer Matthew Patterson Matt Peatrowsky **Daniel Pirkle** Travis Poppenhusen PJ Putnam John Roberts

Jesse Lemons

Leighton Luckey

Cameron Mask

Michael Macleod

Lilith Lindwall

Erin Dudley

James Dwver

Fredric Echols

Ken Ross
Darrell Rowden Jr.
Patrick Sanchez

Martin Sawkins Anthony Scales Warren Schultz Eric Shaddix Greg Silva

Robert Simon

Connor Sims

Aaron St.Goddard Matthew Stock

Jennifer Tidwell Royce Turner Jr. Kyle Umbenhower Alexander Vrana Tim Wilson Neal Winter

Addison Ziegler

3Point Studios
Liquid Development
Okratron 5000
Pole Position

Sascha Dikiciyan & Cris Velasco

Shadows In Darkness Thompson & Knight Tim Ackermann, Esq. Virtuos Holdings Ltd.

## GEARBOX SOFTWARE SOUHAITE REMERCIER LES COMÉDIENS ET LES ARTISTES MUSICAUX DE BORDERLANDS 2

Alexis Tipton
Molly Barrow
Tamara Freeborn

Andy Chandler

Maraudeur de dispersion

Doublure cascade du Beau Jack

Ashly Burch Arme fatigante / Arme maudite

/ Tiny Tina

Barry Yandell Carlo le Bandit

Bandit maudit Erik Franks Fink Brochette de Chair Kanon Algood Loggins Otis le Bandit Court-Sur-Pattes La société Torgue Homme Fléchettes

#### **Brina Palencia**

Daisy Gustav Yngelmo Heller Moxxi L'Ange ieune

#### **Bruce DuBose**

Marcus O'Cantler Robb Claymore

#### Bryan Massey Barlo Kanivo

Capitaine Cabrera Jabot

#### Chad Cline Michael Mamaril

Dino

Charlie Campbell Brewster Vendredi Heaton Horace Chienfou Vieux Foulque Bandit sarcastique Rat d'égoût

#### Cherami Leigh Veanna Granlund Kellis Morrison Norico Sullivan

Chris Bevins Tête du maraudeur mort

Chris Burnett
Tueur maraudeur

#### Chris Cason Mal

Tête McShooty Winters Yanier

#### **Chris Rager**

Crank le Goliath Gettle Goliath Type bourru Torgue

#### **Christopher Sabat**

Bandit Bandit 2
Bandit 3
Robocopul 5000
John Scribbles
Hélicos spatiaux LtCo
Radio Écarlate
Van Owen

#### **Chuck Huber**

Trésorier
Barlo Kanivo
Bandit inquiétant
Ennis Kanivo
Hacksaw Moore
Hark Kanivo
Président d'Hyperion

Écorcheur maraudeur Allumette Mick Zaford Spectateur sarcastique Shin Kanivo Ulysse

#### **Colleen Clinkenbeard**

Lilith Patricia Tannis

#### **Cris George**

Homme Fléchettes Shiv Cranton Bandit mastoc Citoyen

#### **Dameon Clarke**

Beau Jack Marshall Friedman

#### Daniel Penz Hunter Hellquist

Vieille Fessée Société Tediore

#### David Eddings

Claptrap TK Baha

#### Eric Vale Bandit 2

Bandit 3 Boum-Boum Gar Ingénieur d'Hyperion Robot d'Hyperion Mortier McNally Will le Bandit Portier Zaford

#### Ian Sinclair

Caisse de bandits Adepte du Faucon ardent Jimbo Hodunk

## J. Michael Tatum Bandit Hodunk

Bandit Hodunk Sir Hammerlock

#### Jamie Marchi

Ellie Rox Shepard Sam

#### **Jason Douglas**

Hélico

#### Jason Liebrecht

Mordecai

#### Jennifer Greene

L'Ange

#### Jeremy Inman

Fêlure Jang Taggart le chasseur

#### Jim Foronda Dahl

Kai

## Joel McDonald Capitaine Flynt

Jim
Tector Hodunk

#### John Swasey Steak-barbare

Salvador

#### Jonathan Brooks Bandit

Nomade

#### Josh Grelle

Schmitz Homme Fléchettes 2 Dave Lee

#### **Kent Williams**

Gurgel Incinérateur Clayton Insta Meurtrier Reiss Père de Tina Voix robotique

#### **Leah Clark**

Ellen Hayle Lindy Calinougriffe Pâteuse Elvire Labéquille

#### **Luci Christian**

Enfant Gaige Hera Claymore Laney Una

#### Lydia Mackay

Docteur Samuels Harchek Maliwan Syble Jentz

#### **Lynne Rutherford**

Hyperion Corporation Voix féminine d'Hyperion

#### Marcus Lloyd Roland

Marcus Mauldin Brick

#### Mark Petty Bandit

Mobley

#### Mark Stoddard Jakobs

Mavis Vladof

#### Martha Harms

Maya

#### **Mike McFarland**

Chef des rats

#### **Mike Turner**

Zero Zero

#### **Mikey Neumann**

Nabot Scooter Homme Fléchettes 3

#### Monica Rial

Flingue coupable Tediore

## **Newton Pittman**

Rat

#### R Bruce Elliott Contrebandier Hodunk

Conducteur Lance Scapelli Monsieur Blake Vieux prospecteur Poppa B

#### **Raison Varner**

Constructeur d'Hyperion Chargeur d'Hyperion Bandit sadique 2

#### Randy Pitchford Earl le Dinque

an le Dirigue

#### Ric Spiegel

Zed Père de Tiny Tina

#### Rob McCollum Axton

cton

#### **Scott Freeman**

Carson Rakk Adjoint Patient Ruben Sexton Sancho Cushman

#### **Sonny Strait**

Chargeur 1340 Technicien médical Sadique Rocko

#### Stephanie Young

Lynchwood Mme Meer

#### **Sue Birch**

Helena Pierce Mère Sam

#### Tasia Munoz

Le Barde Karima Penny Agent de sécurité Booth

#### Todd Haberkorn

Moorin Chanteur naze Mec quelconque Tran Concelmo Wilhelm

#### Wendy Powell Jim-Jim

Mère de Tiny Tina

#### Zach Bolton

Bandit Hodunk Robot d'Hyperion O'Cantler Pyrotechnicien Robb Claymore

TOUTE RÉFÉRENCE À DES ÉVÉNEMENTS, INDIVIDUS, LIEUX OU ENTITÉS CONNUS EST PUREMENT FORTUITE ET NE CHERCHE PAS À REPRÉSENTER UN QUELCONQUE ÉVÉNEMENT, INDIVIDU, LIEU OU ENTITÉ RÉEL. GEARBOX DÉCLINE TOUTE RESSEMBLANCE OU SIMILARITÉ AVEC DES ÉVÉNEMENTS, INDIVIDUS, LIEUX OU ENTITÉS ET DE TELLES RESSEMBLANCES OU SIMILARITÉS SONT FORTUITES ET RELÈVENT DE PURES COÎNCIDENCES.

#### ÉDITÉ PAR 2K GAMES

2K Games est une filiale Responsables de de 2K. un label d'édition production - Création de Take-Two Interactive Josh Orellana Software, Inc.

#### **2K PUBLISHING**

**Président** 

Christoph Hartmann

Directeur général David Ismailer

Vice-Président senior. Développement produit Grea Gobbi

Directeur du Développement produit John Chowanec

Directeur senior du Développement produit Kate Kellogg

**Productrice senior** Melissa Miller

**Producteurs exécutifs** 

Chris Thomas Karl Unterholzner Shawn Watson Andrew Dutra

Assistants de production

Dave Blank Anton Maslennikov Tom Drake Scott James Ben Holschuh

**Production additionnelle Marketing Productrice senior** Lulu LaMer

Directeur de

technologie Jacob Hawley

**Architecte des** systèmes réseau Louis Ewens

Ingénieur réseau

Adam Lupinacci

Directeurs de production - Création Jack Scalici

Chad Rocco

Coordinateur des opérations Ben Kvalo

Vice-Présidente senior. Marketing Sarah Anderson

Vice-Président. Marketing

Matt Gorman

Vice-Président. Marketing international Matthias Wehner

Chef de produit senior Kelly Miller

Chef de produit associé Phil McDaniel

Directeur des relations publiques pour l'Amérique du nord Ryan Jones

Responsable RP **Brian Roundy** 

Coordinatrice RP Jennifer Heinser

Directeur de production Marketing Jackie Truong

Directeur artistique -Lesley Zinn Abarcar

Concepteur graphique

junior Christopher Maas

Directeur web Gabe Abarcai

**Concepteur web** Keith Echevarria

Director de la communauté, des nouveaux médias et des relations clientèle Tom Bass

**Community Manager** senior Grea Laabs

**Community Managers** David Eggers

Sasha de Guzman Assistant de production

- Marketing Ham Nauven

Responsable de production vidéo J. Mateo Baker

Éditeur vidéo Kenny Crosbie Jeff Spoonhower

Éditeur vidéo associé Michael Howard Doug Tyler

Gestionnaire de projet -Marketing Renee Ward

Vice-président, Développement commercial Kris Severson

Vice-président. **Juridique** Peter Welch

Directeur stratégique Dorian Rehfield

Directeur de la recherche et de la planification Mike Salmon

Spécialiste licences/ opérations Xenia Mul

Responsable marketing. relations partenaires Dawn Burnell

Responsable assistant. relations partenaires Josh Villoria

**Assistant marketing** Rebecca Euphrat

ASSURANCE QUALITÉ

VP assurance qualité Alex Plachowski

Responsable tests assurance qualité (projets) Eric Zala

Responsables tests assurance qualité (équipe de soutien) Alexis Ladd Doug Rothman

Testeurs en chef (équipe de soutien) Scott Sanford

Nathan Bell Will Stanley Casev Ferrell

**Testeurs** senior Stephen "Yoshi" Florida Shant Boyatzian Ruben Gonzalez Josh Lagerson Marc Perret Justin Waller

Équipe assurance qualité

Jason Berlin **Dustin Carey** John Dickerson Keith Doran Jeffrey Schrader Athena Abdo Christine Adams Nick Avina J.D. Bergman Angela Berry Dale Bertheola Danny Boehm Justin Bonaccorso David Boyd Glenn Boyd Kara Bovd Val Cain Paul Carrion Jon Castro Alex Chaudhry Chad Cheshire Alex Coffin Adam Cruz Emma Dixie Ashlev Fountaine Stuart Fullerton Carlos Garcia Rodolfo Garcia Andrew Garrett Josh Glover Peter Goeppinger Sylvester Green Lauren Hacaga Michelle Halevi Ryan Hedden Pele Henderson Kyle Hertz Brian Hibbard

Jeff Higgins Robert Hornbek Meghan House Dasha Jantzen Alex Jimenez Robert Klempner Davis Krieghoff Daniel Kurtz Bill Lanker Gabriel Loza Francisco Ludena Andrew Mantilla Patrick McDonnell Rob Mercado Tony Monteverde-Talarico Adrian Montova Chris Morgan Deana Mundell Obed Navas Luis Nieves Colin Overholt Tom Park Cody Paterson Johnny Pease Laura Portner Nick Pylvanainen Joseph Ros Noah Rvan-Stout Mark Sagun Enrique Sanchez

Sergio Sanchez

William Schoonover

Dylan Santizo

Jared Shipps

Kevin Skorcz

Jake Spigno

Josh Thomas

Ronald Tolie

Joel Youkhanna

Michael Weiss

Alex Weldon

Luke Williams

Jessica Wolff

Jeremy Thompson

Ann Smith

XLOC Inc.

**2K INTERNATIONAL** Responsable général Neil Ralley

Responsable marketing international Sian Evans

Responsable produit international Yvonne Dawson

**Directeur senior, RP** international Markus Wilding

Assistant responsable **RP** international

Sam Woodward

**Assistant cadre RP** international Megan Rex

Responsable marketing numérique international Martin Moore

DÉVELOPPEMENT **PRODUIT 2K** INTERNATIONAL

**Producteur international** Mark Ward

Responsable localisation Nathalie Mathews

Assistant responsable localisation Arsenio Formoso

Équipes de localisation externes

Around the Word Synthesis International Srl Synthesis Iberia Code Entertainment GmbH Outils et assistance de localisation fournis par

ASSURANCE QUALITÉ **2K INTERNATIONAL** 

Superviseur AQ José Miñana

Ingénieur mastering Wayne Boyce

**Technicien mastering** Alan Vincent

Chef projet **AQ** localisation Karim Cherif

Chefs de projets AQ localisation Luigi Di Domenico Oscar Pereira

Techniciens AQ localisation senior Florian Genthon Fabrizio Mariani Jose Olivares Elmar Schubert

#### **Techniciens AQ** localisation

Andrea De Luna Romero Carine Freund Chau Doan Christopher Funke Cristina La Mura Dimitri Gerard Enrico Sette Harald Raschen Javier Vidal Pablo Menéndez Sergio Accettura Stefan Rossi

#### Équipe de conception

**James Crocker** Tom Baker

Ben Lawrence

#### **Équipe 2K International** Agnès Rosique

Ben Seccombe Bernardo Hermoso Dan Cooke Diane Freitag Dominique Connolly Erica Denning Jan Sturm Jean-Paul Hardy Jesús Sotillo Lieke Mandemakers Matt Roche **Olivier Troit** Richie Churchill Sandra Melero Simon Turner Solenne Antien Stefan Eder

#### **Opérations** internationales Take-

Anthony Dodd Martin Alway Nisha Verma Phil Anderton Robert Willis Denisa Polcerova

#### **2K ASIA**

#### **Directeur marketing** Asie

Karen Teo

#### Responsable marketing Asie

Diana Tan

#### Responsable produit Asie

Chris Jennings

#### Responsable marketing Japon

Takahiro Morita

#### Responsable localisation Yosuke Yano

#### **Opérations Asie Take-**Two

Eileen Chona Veronica Khuan Chermine Tan Fumiko Okura

#### Développement commercial Take-Two Asie

Julian Corbett Andrew Donovan Ellen Hsu Henry Park Satoshi Kashiwazaki

#### **Fox Studios** Rick Fox

Keith Fox

#### **ASSURANCE QUALITÉ 2K CHINA**

#### Responsable AQ

Zhang Xi Kun

#### Superviseur AQ Steve Manners

Testeur en chef Shen Wei

#### Équipe assurance qualité

Chu Jindan Liu Yang Zhang Qi Nan Zhao Xiao Xu Li Heng Gou Wen Jie

#### Remerciements

Meria Reed Rick Shawalker Daisy Amescua Lori Durrant Travis Rowland

Chris Jones Eric Lane Todd Ingram Pedro Villa Jordan Katz David Cox Équipe ventes Take-Two

Équipe ventes numériques Take-Two

Équipe marketing chaîne Take-Two Siobhan Boes

Hank Diamond Alan Lewis

**Daniel Einzig** Christopher Fiumano Pedram Rahbari Jenn Kolbe

Trailer Park a-NET **RP Access** 

KD&E **Big Solutions** Gwendoline Oliviero Équipe 2K IS Seth Krauss

Greg Gibson Équipe juridique Take-Two Jonathan Washburn David Boutry

Rvan Dixon Juan Chavez Gail Hamrick Sharon Hunter

Michele Shadid Art Machine Trustwave's SpiderLabs

Frank N. Magid Associates Elizabeth Tobey

#### Musique

SHORT CHANGE HERO Interprète: THE HEAVY Édité par JUST ISN'T MUSIC LTD, avec l'aimable autorisation de Counter Records

HOW YOU LIKE ME NOW Interprète: THE HEAVY Édité par JUST ISN'T MUSIC LTD, avec l'aimable autorisation de Counter Records



## GARANTIE LIMITÉE POUR LOGICIEL ; ACCORD DE LICENCE ET DIVULGATION DES DONNÉES CONFIDENTIELLES







#### **SUPPORT TECHNIQUE**

Si vous rencontrez un problème de fonctionnement sur l'un de nos produits, vous pouvez contacter le support technique par téléphone ou sur Internet:

TÉLÉPHONE: 0890 808 809 / (0,15 TTC /min)

uesu 608 8097 (0,15 FTC /min)
Du Lundi au Vendredi de 13H00 à 21H00
Depuis la Belgique, composez le: 0902 88 078 (0,80€ TTC/min)
http://support.2k.com

#### 'Informations concernant la loi informatique et liberté"

Conformément aux dispositions de l'article 34 de la Loi du 6 janvier 1978 modifié par la Loi du 6 août 2004, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification, ou de suppression des données personnelles vous concernant.

Pour toute demande concernant vos informations personnelles, vous pouvez vous adresser à la société Take-Two

- par courrier à l'adresse suivante : Take-Two Interactive France Webmaster 14, rue de Castiglione

75001 Paris

La collecte de ces données a pour finalité de permettre l'identification des personnes ayant recours aux services après ente proposés par la société Take-Two Interactive et leur conservation ne saurait excéder 2 ans.

En aucun cas, ces données ne sont communiquées à des tiers et la société Take-Two Interactive assure la confidentialité de ces données.

N° CNIL 1014130 pour le traitement des données mis en œuvre dans le cadre d'un site internet. N° CNIL 771288 pour le raitement automatisé d'informations nominatives (base de données).